

FISTOULIK(*)

KANAOUEN NEVE

*Great gant eur C'hernevot ha kiniget gant-han da gement Fistoul ,
Fistoulez , Fistouler , Fistolèrez , Fistoulik , Fistoulikez a zo
e Breiz , mar deuz , siouaz , enn-hi ouspen unan !...*

War don : Ann hini gouz eo ma dous.

• Castigat ridendo... •

Pôtret a Vreiz , deut da glevet
Eur ganaouen neve zo gret

Da Fistoulik tra la , la ,
Da Fistoulik tra la .

E parrez Tanfoultr e ganet ,
Gant eur plac'h oa ket eureujet

Fistoulik tra la , la , la ,
Fistoulik tra la , la .

Eur gomer 'laraz gouztadik :
Hema vo zur eur fistoulik .

Fistoulik tra la , la , la ,
Fistoulik tra la , la .

Ha setu deut ann tol da vad ,
Fistoulik zo 'r paotr dilikad .

Fistoulik tra la , la , la ,
Fistoulik tra la , la .

Lavaromp ar wirione c'huek :
Fistoulik zo eur c'hefelek .

Fistoulik tra la , la , la ,
Fistoulik tra la , la .

Fistoulik zo eunn den dispar
Neuz ket'vel-d'han war ann douar ,

Fistoulik tra la , la , la ,
Fistoulik tra la , la .

(*) *Fis-tout*, diminutif *Fistoulik*, sureteur, celui qui cherche partout comme un furet, qui fouille, qui braille, qui remue tout, (Voyez le dictionnaire breton-français de Le Gonidec-Lavillemarqué, pages 316 et 317).

000004

Er Ponthou reaz he retorik
Gant eur bris-diot Loudik ,

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Fistoulik , achu he studi ,
Lakaz lunedou war he fri.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Bloukou arc'hant war he voutou ,
Setu Fistoulik eunn aotrou !...

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

A goste , tud paour , reuzeudik ,
Plaç , plaç d'ann aotrou Fistoulik !

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Ann dud huel ha pinvidik
A zo brema tud Fistoulik.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Malloz d'ann hini n'ed eo ket
War gajer Fistoulik douget.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Fistoulik 'lar bea kamarad
Dar Roue hag ive d'ar Pab.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Allaz , mar teufent da goueza ,
Gant-han do'r ruden genta !...

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Fistoulik lar eo eur PIPI
Hag ann dud all moc'h ha bleizi ,

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Fistoulik a ro da gredi
E kas ann dud dre beg ho fri.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Mar d'oc'h eurtz ha puissant ,
Fistoulik'rai ar c'hi kouchant.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Bezit kanfart , mes pinvidik ,
Hag o'po istim Fistoulik.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Bezit den brao 'vel sant Iouen
Fistoulik skoi war ho chapel.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Fistoulik 'lavar eo kornek
Kement hini n'her salud ket.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Fistoulik 'wel kerniel'r re-al ,
Ne wel ket re zo war he dal.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Annout a ra dre ho hano
Kement riskierez zo er vro ,

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Dre c'hinou Fistoulik bisknoz
Ar wirione ne barfautaz.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Kaout'ra da laret penn da benn
Er seurezet, er veleien.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Dua a ra gant falz komzo,
Ann dud varo ean ho beio.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Ann dud fur, ann dud santella
Ve labeet gant-han ar goasa.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Gant petra ve labeet ann den
Nemet gant pri ha gant bouillen?...

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Evit kaout ar groaz, Fistoulik
N'euz gret mil ha mil chiboudik.

Fistoulik tra, la, la, la,
Fistoulik tra, la, la.

Mes er vro ma kroaz ann enor
Ve ket laket war fri Medor.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Fistoulik a zo eur breser
Gant ann holl e rank kaout asfer.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Fistoulik a zo eur marmouz,
N'eo mad nemet da ober trouz.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Fistoulik evel eur pabor,
Hep digare skoi war ho tor.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Kasit Fistoulik meaz ho ti,
Dre ar prenest vouto he fri,

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Enn kement parrès pa guita,
War he lerc'h ve eün tan a joa.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Fistoulik zo eur Iann brema,
Ankoet he vrezonek gant-han,

Fistoulik tra, la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Brezonek flour he vro koant Breiz,
Mes komz a ra gallek iskiz.

Fistoulik tra, la, la, la,
Fistoulik tra, la, la.

Kred ac'hanon, kalz eo gweloc'h,
Brezonek tud 'vit gallek moc'h.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la, la.

Fistoulik zo eat da azen,
Ann outgoull n'euz troet he benn.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Gouskoude 'teaz ann ankou
Da gas Fistoulik enn he dro.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Gant 'n ourgouil 'kreuzaz Fistoulik,
Setu heu brema maro... mik.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Neuze oa klevet eur muzik,
'N'enor d'ann azen Fistoulik.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Ann azenet reud a vrame,
Hag al louzet koz a flerie.

War Fistoulik tra la, la,
War Fistoulik tra la.

Ann targichenn a viaoue,
Ar c'hole taro a vlej.

Da Fistoulik tra la, la,
Da Fistoulik tra la.

Ar gomerezet a wele,
Hag ann doganet a c'hoarze

Da Fistoulik tra la, la,
Da Fistoulik tra la.

Fistoulik n'en doa doue ebet
Ha gant ann diaoul eo bet samet,

Fistoulik tra, la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Fistoulik zo ead war he benn
Gant Potr ar Ponthou d'ann ifern,

Fistoulik tra, la, la, la,
Fistoulik tra, la, la.

Katel gollet, greg Lucifer,
E deuz ho laket oc'h ar ber,

Fistoulik tra, la, la, la,
Fistoulik tra, la, la.

Enn ifern ho daou m'aint brema
Gant ann diaoulou koz o flerie.

Fistoulik tra, la, la, la,
Fistoulik tra, la, la.

Ra n' vo klevet enn Armorik
Biken komz euz eur fistoulik.

Fistoulik tra la, la, la,
Fistoulik tra la, la.

Potret Breiz n'int bet biskoaz,
Na fistoulik na mez ar groaz!...

- Ni zo bepret Bretonet;
- Bretonet, tud kalet. • (*)

Potret Breiz zo kristenien,
Na mez ar groaz ne vint biken!

- Ni zo bepret Bretonet;
- Bretonet, tud kalet. •

Ar Vretonet a oar mervel,
Evit ho feiz ha Breiz-Izel!...

- Ni zo bepret Bretonet;
- Bretonet, tud kalet. •

I.-P.-M. AR SKOUR.

Propriété de l'auteur.

*) BRIZEUX.